

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Segundo período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 6-10 de noviembre de 2006

INFORMES DEL DIRECTOR EJECUTIVO SOBRE ASUNTOS OPERACIONALES

Tema 11 del programa

**OPERACIONES DE EMERGENCIA
APROBADAS POR EL DIRECTOR
EJECUTIVO O CONJUNTAMENTE POR
EL DIRECTOR EJECUTIVO Y EL
DIRECTOR GENERAL DE LA FAO
ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 30 DE
JUNIO DE 2006**

*Para información**

S

Distribución: GENERAL
WFP/EB.2/2006/11-D
6 octubre 2006
ORIGINAL: INGLÉS

* De conformidad con las decisiones de la Junta Ejecutiva sobre el sistema de gobierno, aprobadas en el período de sesiones anual y el tercer período de sesiones ordinario de 2000, los temas presentados a título informativo no se debatirán a menos que los miembros de la Junta así lo pidan expresamente antes de la reunión y la Presidencia dé el visto bueno a la petición por considerar que es adecuado dedicar tiempo de la Junta a ello.

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva a efectos de información.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Jefe, Grupo sobre Calidad de los Programas, ODO:	Sr. P. Buffard	Tel.: 066513-2317
--	----------------	-------------------

Asesor de Programas, Grupo sobre Calidad de los Programas, ODO:	Sr. P. Guest	Tel.: 066513-2622
---	--------------	-------------------

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. C. Panlilio, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).



1. En su segundo período de sesiones ordinario de 2001, la Junta pidió que se le informara periódicamente de las operaciones de emergencia (OEM) aprobadas bien conjuntamente por el Director Ejecutivo y el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), bien en virtud de las facultades delegadas en el Director Ejecutivo.
2. El primer informe sobre las OEM aprobadas en el semestre anterior se presentó a la Junta en el segundo período de sesiones ordinario de 2002. Ahora esa información se facilita dos veces al año.
3. El presente informe abarca las OEM aprobadas entre el 1° de enero y el 30 de junio de 2006. El próximo informe, correspondiente al segundo semestre de 2006, se presentará en el primer período de sesiones ordinario de febrero de 2007.
4. En los cuadros adjuntos figuran todas las OEM aprobadas en el primer semestre de 2006. En el Cuadro A se indican las OEM con un compromiso total de alimentos por un valor superior a los 3 millones de dólares EE.UU., aprobadas conjuntamente por el Director Ejecutivo y el Director General de la FAO. El Cuadro B contiene las OEM con un valor total de alimentos inferior a los 3 millones de dólares. En el Cuadro C figuran las OEM de respuesta inmediata cuyo valor está por debajo de los 500.000 dólares, aprobadas por los directores en los países o los directores regionales en virtud de las facultades en ellos delegadas por el Director Ejecutivo.
5. En el período que se examina se aprobaron 11 OEM: tres de ellas fueron aprobadas conjuntamente por el Director Ejecutivo y el Director General de la FAO; dos fueron aprobadas por el Director Ejecutivo, y las seis restantes, que eran OEM de respuesta inmediata, por los directores en los países o los directores regionales. Estas operaciones representan un compromiso de 814.886 toneladas de alimentos para prestar asistencia a 9,2 millones de personas, por un valor total de 186,7 millones de dólares y un costo global para el PMA de 796,8 millones de dólares en concepto de operaciones y de apoyo.
6. Las OEM aprobadas conjuntamente por el Director Ejecutivo y el Director General de la FAO fueron las referidas al Sudán, Filipinas y la República Unida de Tanzania. Estas operaciones tuvieron por objeto prestar asistencia a 8,8 millones de personas, con un costo total para el PMA de 789,8 millones de dólares, incluidos los costos de transporte y de apoyo.
7. Las dos OEM aprobadas por el Director Ejecutivo fueron las relativas a Bolivia y Nepal, destinadas a prestar asistencia a 270.000 personas, con un costo total para el PMA de 5,1 millones de dólares.
8. Los directores en los países del PMA aprobaron OEM de respuesta inmediata en Argelia, Bolivia, Ecuador, Egipto, Guinea-Bissau e Indonesia, para prestar asistencia a 157.000 personas, con un costo total para el PMA de 1,9 millones de dólares.

OEM APROBADAS CONJUNTAMENTE POR EL DIRECTOR EJECUTIVO Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA FAO

9. La OEM Sudán 10503.0 “Asistencia alimentaria a las poblaciones afectadas por los conflictos” fue la primera OEM aprobada este año, el 5 de enero. Representa más del 90% del valor total de las operaciones aprobadas en el semestre. Esta OEM de un año de



duración (enero a diciembre de 2006) abarca toda la asistencia alimentaria de urgencia prestada por el PMA en el país. Continúa la asistencia prestada en el marco de las dos OEM anteriores (la 10048.3 para el sur, las tres zonas de transición y el este, y la 10339.1 para Darfur), que terminaron el 31 de diciembre de 2005. Para 2006, se ha previsto un total de 6,1 millones de beneficiarios: 2,7 millones en Darfur, 1,9 millones en el sur y 1,5 millones en las tres zonas de transición y el este, con un costo total para el PMA de 746 millones de dólares.

10. El PMA ha reanudado la asistencia a Filipinas para apoyar a las personas afectadas por el conflicto en Mindanao y a las personas desplazadas internamente que retornan a sus lugares de origen, y ampliar los programas de redes de seguridad basados en la ayuda alimentaria. La OEM 10489.0 de un año de duración “Asistencia a las personas afectadas por el conflicto en Mindanao” se aprobó con objeto de prestar asistencia a 2,1 millones de beneficiarios de marzo de 2006 a febrero de 2007, y su costo total para el PMA fue de 27,2 millones de dólares.
11. Mediante la OEM 10519.0, “Asistencia a las personas afectadas por la sequía en Tanzania”, se prestó ayuda a 565.000 personas, de mayo a septiembre de 2006. La República Unida de Tanzania pidió asistencia para complementar sus propias actividades de socorro tras la sequía. El costo total de la operación para el PMA es de 16,6 millones de dólares.

OEM APROBADAS POR EL DIRECTOR EJECUTIVO

12. Bolivia solicitó asistencia internacional a causa de las graves inundaciones ocurridas a comienzos de 2006. Con la OEM Bolivia 10517.0 “Asistencia a las víctimas de las inundaciones muy expuestas a la inseguridad alimentaria”, continuación de la OEM de respuesta inmediata aprobada por el director en el país, se presta asistencia a 45.000 personas durante 10 meses, con un costo total para el PMA de 1,9 millones de dólares.
13. Nepal pidió asistencia al PMA a causa de la grave sequía registrada en el invierno en la parte occidental del país. Por medio de la OEM 10523.0 “Asistencia alimentaria a las personas afectadas por la sequía” se suministran raciones de alimentos para dos meses a 225.000 beneficiarios, con un costo total para el PMA de 3,2 millones de dólares.

OEM DE RESPUESTA INMEDIATA APROBADAS POR LOS DIRECTORES EN LOS PAÍSES

14. Las seis OEM de respuesta inmediata aprobadas durante el período objeto de examen no representaron más que una mínima parte del valor total aprobado para las OEM, pero constituyeron una respuesta oportuna a las necesidades de las personas afectadas por emergencias repentinas. En Guinea-Bissau, el PMA prestó asistencia a corto plazo a las personas desplazadas internamente a causa del conflicto. En Argelia y Egipto, prestó asistencia a corto plazo a los refugiados afectados por dificultades excepcionales. En Bolivia y Ecuador se prestó asistencia a las víctimas de las inundaciones. El PMA prestó asistencia a las víctimas del terremoto en Indonesia.
15. Todos los documentos relativos a las actuales OEM pueden consultarse en el sitio Web del PMA.



OEM APROBADAS DURANTE EL PERÍODO DE ENERO A JUNIO DE 2006

Autoridad que da la aprobación	Nº del proyecto	Título del proyecto	País beneficiario	Despacho	Costo de los alimentos (dólares EE.UU.)	Costo total (dólares EE.UU.)	Cantidad (toneladas)	Beneficiarios	Fecha de aprobación	Duración original (días)
CUADRO A: OEM APROBADAS CONJUNTAMENTE POR EL DIRECTOR EJECUTIVO (DE) Y EL DIRECTOR GENERAL (DG) DE LA FAO										
DE-DG	10503.0	Asistencia alimentaria a las poblaciones afectadas por los conflictos	Sudán	ODS	163 053 758	746 004 887	730 955	6 100 000	05/01/2006	365
DE-DG	10489.0	Asistencia a las personas afectadas por el conflicto en Mindanao	Filipinas	ODB	15 044 280	27 218 615	40 438	2 106 000	26/01/2006	365
DE-DG	10519.0	Asistencia a las personas afectadas por la sequía en Tanzania	Tanzania	ODK	4 983 300	16 611 448	33 900	565 000	06/04/2006	150
Total parcial					183 081 338	789 834 950	805 293	8 771 000		
CUADRO B: OEM APROBADAS EN VIRTUD DE LAS FACULTADES DELEGADAS EN EL DIRECTOR EJECUTIVO										
Vicedirector Ejecutivo	10517.0	Asistencia a las víctimas de las inundaciones muy expuestas a la inseguridad alimentaria	Bolivia	ODP	1 299 228	1 911 179	3 477	45 000	20/05/2006	300
Vicedirector Ejecutivo	10523.0	Asistencia alimentaria a las personas afectadas por la sequía en la región medio-occidental y la región occidental extrema de Nepal	Nepal	ODB	1 237 080	3 181 146	3 784	225 000	15/06/2006	90
Total parcial					2 536 308	5 092 325	7 261	270 000		



OEM APROBADAS DURANTE EL PERÍODO DE ENERO A JUNIO DE 2006

Autoridad que da la aprobación	Nº del proyecto	Título del proyecto	País beneficiario	Despacho	Costo de los alimentos (dólares EE.UU.)	Costo total (dólares EE.UU.)	Cantidad (toneladas)	Beneficiarios	Fecha de aprobación	Duración original (días)
CUADRO C: OEM APROBADAS EN VIRTUD DE LAS FACULTADES DELEGADAS EN EL DIRECTOR EN EL PAÍS (DP)										
DP	10507.0	Asistencia alimentaria para los refugiados sudaneses en Egipto	Egipto	ODC	88 452	121 573	200	4 000	09/01/2006	90
DP	10511.0	Asistencia a las víctimas de las inundaciones en Bolivia	Bolivia	ODP	335 385	477 565	617	50 000	03/02/2006	90
DP	10512.0	Asistencia alimentaria a los refugiados del Sahara occidental afectados por las lluvias torrenciales	Argelia	ODC	91 630	175 119	271	60 000	22/02/2006	30
DP	10524.0	Asistencia alimentaria a las familias afectadas por las inundaciones en la provincia de Los Ríos, Ecuador	Ecuador	ODP	76 892	145 092	109	13 000	12/05/2006	60
DP	10525.0	Asistencia a las PDI en Guinea Bissau septentrional	Guinea Bissau	ODD	160 621	458 718	567	10 000	22/05/2006	90
DP	10526.0	Personas afectadas por el terremoto en Java central	Indonesia	ODB	316 980	499 972	568	20 000	29/05/2006	60
Total parcial					1 069 960	1 878 039	2 332	157 000		
TOTAL GENERAL					186 687 606	796 805 314	814 886	9 198 000		



LISTA DE SIGLAS

DP	Director en el país
DE-DG	Director Ejecutivo-Director General
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
ODC	Despacho Regional de El Cairo (Oriente Medio, Asia Central y Europa Oriental)
ODK	Despacho Regional de Kampala (África Oriental y Central)
ODO	Oficina del Director de Operaciones
ODP	Despacho Regional de Ciudad de Panamá (América Latina y el Caribe)
ODS	Oficina del PMA en el Sudán
OEM	Operación de emergencia